



Distr.
GENERAL

A/39/606
25 October 1984
ARABIC
ORIGINAL: SPANISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة التاسعة والثلاثون
البند ٢٥ من جدول الأعمال

الحالة في أمريكا الوسطى : الأخطار التي تهدد
السلم والأمن الدوليين ومبادرات السلم

رسالة مطروحة في ٢٥ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٤
وموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم
لفنزويلا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل اليكم طيه نص الاتفاق الذي اعتمده مجلس النواب بكونغرس فنزويلا ، بشأن
المبادرة التي اتخذها رئيس السلفادور والرامية لقيام حوار مع ممثلي الجبهات الثورية في ذلك
البلد . وأرجو أن تتفضلوا بتعميم هذا النص بوصفه وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار
البند ٢٥ من جدول الأعمال .

(توقيع) خوزيه فرانسيسكو سمري - فيغاريللا
الممثل الدائم لفنزويلا

مرفق

اتفاق مورخ في ١٧ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٤
اعتمده مجلس النواب بكونغرس فنزويلا

ان مجلس النواب

ان يضع في الاعتبار أنه قد جرى في يوم الاثنين ١٥ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٤ في مدينة لابالما بالسلفادور حوار على درجة كبيرة من الأهمية بين رئيس هذه الدولة الصديقة خوزيه ناهليون دوارتي وممثلي جبهتي فارابوندومارتي والجبهة الثورية الديمقراطية

وان يضع في الاعتبار أن هذه المبادرة السلمية الهامة التي جرت في ذلك البلد الذي يسوده الاضطراب والتي اقترحها الرئيس دوارتي في كلمته التي القاها في الاسم المتحدة في الاسبوع الماضي ورحبت بها بطريقة تتسم بالمسؤولية جبهتي فارابوندومارتي والجبهة الثورية الديمقراطية قد لقيت صدى ايجابيا وأحيت الأمل خاصة لدى شعوب السلفادور وشعوب أمريكا الوسطى والمجتمع الدولي بأسره

وان يضع في الاعتبار أن بلادنا ما فتئت تبذل جهودا هامة من خلال مبادرة كونتادورا لايجاد مناخ ديمقراطي عادي في منطقة أمريكا الوسطى وهو الهدف الذي ترمي لتحقيقه مبادرة السلم التي بذلت جهود لاتخاذها في السلفادور

يوافق على

أولا ، الترحيب بمبادرة رئيس السلفادور والفئات السياسية المختلفة الداخلة في الصراع بوصفها عملا ايجابيا جديرا بالثناء ، والاعراب عن أملنا في أن تؤدي الى تحقيق نتائج ايجابية محددة .

ثانيا ، الاعراب عن دعمنا لجميع الجهود التي تبذل بهدف ايجاد مناخ سلم وتصالح في اقليم أمريكا الوسطى الذي طالت معاناته .

ثالثاً ، ارسال نسخ من هذا الاتفاق الى المنظمات الدولية ، والى الأطراف المشتركة في محادثات السلم التي ابتدأت مؤخراً في السلفادور .

حرر ووقع ووضع عليه الختم في قصر التشريع الفيدرالي ، كراكاس ، في اليوم السابع عشر من تشرين الاول / اكتوبر ، عام ألف وتسعمائة وأربعة وثمانين ، الموافق عام ١٧٤ من الاستقلال ، وعام ١٢٥ منذ تكوين الاتحاد .

ليونارد وافييرير
خوزيه رافاييل غارسيا

الرئيس
الأمين
